

TR DİKİKATI 3 yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Küçük parçaları içerir.

Piller hakkında önemli bilgiler. Herbir zamban dişli, yani ağız ya da estetik ağız ile yeni piller bir arada kullanılmamalıdır. Pillerin uzun süre kullanılmaması gerekir ya da piller bitmişse pilleri atın. Herbir zamban zambanları pilleri kullanmayın. Yeterli nemlenin, taze suyu için ya da bulaşım denizi olan pilleri kullanın. Pilleri kullanırken suyu kullanmayın. Pilleri kullanırken dişlerinizi fırçalamayın. Pilleri kullanırken dişlerinizi fırçalamayın. Pilleri kullanırken dişlerinizi fırçalamayın. Pilleri kullanırken dişlerinizi fırçalamayın. Pilleri kullanırken dişlerinizi fırçalamayın.

SL OPOZORILO! Ni primemo za otroke, mlašeje od treh let. Vsebuje majhna dele.

Pomembna informacija o baterijskih vzrokih. Nikoli ne uporabite različne vrste baterijskih vzrokov skupaj ali pa povežite starija z novimi. Če so vse baterijske celice izpolnile ali če delujejo ne v tovarni uspešnosti, jih zamenjajte ali jih sploh ne uporabite. Če so vse baterijske celice izpolnile ali če delujejo ne v tovarni uspešnosti, jih zamenjajte ali jih sploh ne uporabite. Če so vse baterijske celice izpolnile ali če delujejo ne v tovarni uspešnosti, jih zamenjajte ali jih sploh ne uporabite.

HR UPOZORENJE! Nije prikladno za djecu ispod 3 godine. Sadržji male dijelove.

Važna informacija o baterijama. Nikada ne koristite različite vrste baterija. Nikada ne kombinirajte starih i novih baterija. Uvijek kvadratno stavljanje, a ne stavljanje neko bil kristalnu duž vijunje ili ako su baterije prazne. Nikada ne koristite ostarele baterije. Upotrebljavajte samo preporučenu vrstu baterija ili njima ekvivalentni tip. Umenihite baterije tako da su im polovi ispravno orijentirani. Baterije koje se mogu puniti moraju biti punitelne u odgovarajućem punilcu baterija pod nadzorom odrasle osobe. Ne možete puniti baterije dok su umetnule u uređaj i to nikada niti ne pokušavajte. Nikada ne pokušavajte napuniti baterije koje se ne mogu puniti. Nikada kratkim spojem ne spajajte polove baterija.

JA 警告!小さな部品が含まれています。5歳未満の子には選ばしていません。

電気の取り扱ひに関する注意。異なるタイプの電池や、古い電池と新しい電池を混ぜて使用しないで下さい。長時間商品を使用しない時や電池が切れた時は、必ず電池を取り外して下さい。電池は種類によって異なる種類か、もしくは対応する種類のみを使用して頂くことができます。充電器を使用して頂く電池は、充電器の取扱説明書に電池の種類を確認して下さい。新品の中に入れたい電池を充電する事は絶対にしないでください。充電器を充電したり、電池をショートさせたりしないでください。

KO 경고! 3세 미만의 어린이는 사용하지 않습니다. 작은 부품은 포함하고 있음.

건전지 사용시 주의 사항. 다른 건전지(가리, 또는 새 건전지, 구 건전지)를 혼용해서 사용하지 않습니다. 장기간 개를 사용하지 않을 경우에는 건전지 제조사에서부터 제거해 주십시오. 재충전 가능한 건전지(재충전 가능)를 사용하는 경우에는 충전기에 적합한 용제(회재)를 사용하고 올바른 방법(충전)을 따라 충전하십시오. 건전지 사용 지침에 따라 건전지를 올바르게 충전하십시오. 건전지 사용 지침에 따라 건전지를 올바르게 충전하십시오. 건전지 사용 지침에 따라 건전지를 올바르게 충전하십시오.

ZH 警告! 不適合於歲以下兒童。含有小零件。

電池使用須知。切勿將不同種類的電池一起使用。亦不要把舊電池與新電池混合使用。若有一般時間不會使用本產品或電池已經耗盡，請把電池拆掉。切勿使用已損壞的電池。只可使用建議中之電池型號，或者其他同等式號電池。請勿自行拆解電池類型的電池，以免產生短路。

UA УВАГА! Не підходить для дітей віком до 3 років. Містить дрбні деталі.

Необхідна інформація про батареї. Непоглинайте ніколи не використовуйте односторонні батареї різних типів або батарей різного типу разом. Заміняйте батареї, якщо вони повністю заряджені. Для заміни батареї використовуйте тільки рекомендовану компанію зарядки. Акумуляторні батареї можна заряджати, а відновити зарядку можна тільки під наглядом дорослого. В жаркому році не намагайтесь підзарядити батареї, що знаходяться в приладі. В жаркому році не намагайтесь підзарядити батареї, що не підлягають підзарядці. В жаркому році не намагайтесь заряджати коротко замикання в приладі для батареї.

SK VAROVANIE! Nie je vhodné pre deti do 3 rokov. Obsahuje malé časti.

Dôležitá informácia o batériách. Nikdy nepoužívajte naraz odlišné typy batérií ani nekombinujte staré batérie s novými. Batérie vždy vyberte, ak sa výrobok nebudie dlhšie používať, alebo ak sa batéria vybitá. Nikdy nepoužívajte poškodené batérie. Používajte len odporúčané alebo zodpovedajúce typy batérií. Batérie vkládajte so správnou orientáciou pólou. Dobíjateľné batérie sa musia nabíjať v vhodnom nabíjači pod dozorom dospelých osôb. V horúcom roku nie nabíjajte pripravené batérie, ktoré sa nachádzajú v zariadení. V horúcom roku ne nabíjajte pripravené batérie, ktoré nie sú dobíjateľné. Nikdy neskratujte kontakty v priestore pre batérie.

SR УПОЗОРЕЊЕ! Није погодан за децу млађу од 3 године. Садржи ситне деловце.

Важне информације о батеријама. Никада не користите различите типове батерија заједно, а не комбиновајте старе батерије са новим. Увек квадрантно стављајте батерије у уређај. Увек квадратно стављајте батерије у уређај, а не комбиновајте батерије различитих типова. Увек извађујте батерије, ако се уређај неће користити дужи временски период. Никада не користите оштећене батерије. Користите само препоручене или еквивалентне типове батерија. Батерије стављајте са исправном оријентацијом полуса. Добитљиве батерије се могу пуњити само у одговарајућем пуњилацу под надзором одрасле особе. Не можете пуњити батерије док су уметнуте у уређај и то никада нити не покушавајте пуњити батерије које се не могу пуњити. Никада кратким спојем не спајајте полуре батерија.

PL UWAGA! Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat. Zawiera małe elementy.

Ważne informacje dotyczące baterii. Nigdy nie łączył różne rodzaje baterii ani stosował różnorodnych rodzajów baterii w urządzeniu. Zawsze wkładaj baterie w urządzenie zgodnie z symbolami i instrukcjami. Wyjmij baterie, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas lub jeżeli bateria się rozładuje. Nie używaj uszkodzonych baterii. Używaj tylko zalecanych lub równoważnych rodzajów baterii. Bateria wkładaj w urządzenie z prawidłową orientacją biegunów. Ładowalne baterie można ładować tylko w odpowiednim ładowarce pod nadzorem osoby dorosłej. Nie można naładować baterii tego rodzaju, które nie są ładowalne. Nie należy próbować ładowania baterii jednorazowych. Nigdy nie należy dokonywać krótkociekowych zwarcia w gnieździe baterii.

RU ВНИМАНИЕ! Не подходит для детей в возрасте до 3 лет. Содержит мелкие детали.

Необходима информация об элементах питания. Никогда не используйте различные типы элементов питания одновременно. Всегда правильно устанавливайте элементы питания в устройство. Вынимайте элементы питания из устройства в том случае, если вы не планируете пользоваться им длительное время. Не используйте поврежденные элементы питания. Используйте только рекомендованные элементы питания или эквивалентные. Основные элементы питания, снабженные символами, устанавливайте в устройство с правильной ориентацией полюсов. Аккумуляторные элементы питания можно заряжать только в соответствующем зарядном устройстве под наблюдением взрослых. Нельзя заряжать батареи, которые не предназначены для зарядки. Нельзя пытаться замыкать контакты в гнезде элементов питания.

ZI 3041.1.1.3/1/13



EN Protect the environment by not disposing of this product with your household waste (2002/96/EC). Check with your local authority for recycling advice and facilities.

ES Proteja el medio ambiente no desechándolo de este producto junto con sus residuos domésticos (2002/96/EC). Solicite a su autoridad local consejos e información sobre instalaciones de reciclado.

DE Schützen Sie die Umwelt und entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit Ihrem Hausmüll (2002/96/EC). Informationen erhalten Sie bei den örtlichen Behörden.

NL Bescherm het milieu: gooi dit product niet samen met het andere huishoudelijk afval (2002/96/EC). Raadpleeg de plaatselijke instanties voor locaties van milieustations en advies over hergebruik.

FR Protéger l'environnement : ne jetez pas ce produit avec vos autres déchets ménagers (Directive européenne 2002/96/CE). Consultez les autorités locales pour obtenir des informations, des conseils et les lieux de collecte.

DA Beskyt miljøet! Smid ikke dette produkt ud sammen med husholdningsaffaldet (2002/96/EF). Få vejledning om genbrug og genbrugsstationer hos din kommune.

IT Proteggi l'ambiente! Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici (2002/96/CE). Per consulenza sul riciclaggio del rifiuto e le strutture di riciclaggio, rivolgersi alle proprie autorità locali.

PT Proteja o ambiente não eliminando este produto com o seu lixo doméstico (2002/96/EC). Consulte as autoridades locais para informação sobre reciclagem e sistemas de recolha.

ET Keskkonda saate kaitsta nii, et ei lõpetada seda toodet koos ülejäänud majapidamisjäätmetega (Euroopa Liidu direktiiv 2002/96/EÜ). Enne kasutamise kohta saate abi kohalikele tehnikaspetsiaalsetele ametitele.

CZ Nepoškoďte životní prostředí tímto výrobkem. Nevhodí se do domácího odpadu. Chraňte životní prostředí tímto výrobkem. Nevhodí se do domácího odpadu. Chraňte životní prostředí tímto výrobkem. Nevhodí se do domácího odpadu. Chraňte životní prostředí tímto výrobkem.

FI Tämä tuote on haitallista ympäristönsuojelun vuoksi sisäilmalaatista kierrätysjätteiden erillisellä (2002/96/EC). Tietoa kierrätyspaikoista ja kierrätyskeskuksesta on kauppuni teknisessä vastauksessa.

LT Saugokite aplinką – nemeskite šio produkto kartu su buitineimis atliekomis (2002/96/EC). Vėlesišs reikavimas atliekų surinkimui, patarimai ir rekomendacijos dėl pakartotinio panaudojimo yra šalyje.

SK Nevhodí sa do domáceho odpadu, chráňte životné prostredie (2002/96/EC). Zistiť si podmienky na miestnych úradoch môžete na miestnych úradoch a dostupné zariadenia.

EL Προστατίστε το περιβάλλον. Μην πετάτε αυτό το προϊόν μαζί με τα σκουπίδια του οικιακού απορριμματού (2002/96/ΕC). Επισκεφτείτε για πληροφορίες και επικοινωνήστε με τον οικολόγο.

LV Lai saudzētu vidi, nelikvidēt šo izstrādājumu kopā ar sadzīves atkritumiem (2002/96/EC). Vēlāksies reikavības varas ieviešanai, lūdzoties par atkārtotu izmantošanu, kur un kā tas nodarbojas parādīsies.

HU Nevezhető a környezet károsítására. Ne dobja a szeméttartályba együtt a háztartási hulladékkal együtt (2002/96/EK). A részletekért forduljon a helyi önkormányzatokhoz. A megújított információk elérhetőek a helyi önkormányzatoktól.

SL Zadržite okolje! Očija varuje tako, da tega izdelka ne zavržete skupaj z gospodarnim odpadki (2002/96/EC). Pri krajšnji uporabi preveri, kajete možnosti in katera obdaja za recikliranje obdajajo v vaši okolici.

PL Aby chronić środowisko naturalne, nie należy wyrzucać tego produktu wraz z odpadkami z gospodarstwa domowego (2002/96/WE). W celu uzyskania wskazówek dotyczących recyklingu oraz adresów zakładow rezygnacji skontaktuj się z biuurem urzędem.

SV Skydda miljön genom att inte kasta denna produkt bland ditt hushållsavfall (2002/96/EC). Kontakta din kommun för friger om återvinning och miljöstationer.